



## 订单特定条款

有关 HCL 产品生命周期和支持要求的信息,请访问 https://hclpnpsupport.hcltech.com/csm。

1. <u>范围</u>。本订单用于管理合作伙伴及其关联公司对上述程序和支持的使用。本订单根据双方之间的主转售协议(协议可在 <a href="https://www.hcltechsw.com/resources/master-agreements">https://www.hcltechsw.com/resources/master-agreements</a> 上查看)及其任何修订(下称"<u>协议</u>")签订,并且协议条款已纳入本文件。如果协议是由合作伙伴或 HCL 的母公司或其他关联公司签订的,则就本订单而言,本协议应被视为双方签订的协议。本订单只适用于下列国家/地区:全世界范围内,但根据美国或适用法律或法规被认为是禁运、制裁或恐怖主义国家的国家除外(下称"**地域"**)。

## 2. 付款。

- a. <u>费用</u>。合作伙伴将按照本订单的详细内容支付所有费用。除本合同规定外,本订单中所有金额均采用美元 (USD),且应提前到期付款。合作伙伴将在发票开出之日起三十 (30) 天内向 HCL 支付本订单项下到期、应付和开具发票的金额。合作伙伴须根据本订单,通过电子方式将款项汇入 HCL 书面指定的指定银行帐户。本订单项下应付的逾期款项将从原到期日起按每月百分之一 (1%) 的利率或按最高法定利率(两者以较低者为准)计息。除此处另有规定外,所有费用概不退还且不可取消。
- b. <u>税款</u>。所报的所有费用均不含税。合作伙伴应负责支付与本订单相关的任何销售税、使用税、增值税、消费税以及任何其他类似税费或政府费用,但根据 HCL 的净收入、总收入或雇佣义务而征收的税费除外。如果适用法律规定 HCL 有义务收取和汇出任何税款或费用,则将收取适当的税款或费用金额并在适用发票中列明。合作伙伴同意承担法律可能要求的任何预扣税责任,并将在本订单项下的应付款项增加一定数额,以便在扣除适用的预扣税后向 HCL 支付的净额,等于不适用预扣税的情况。无论 HCL 的发票上写的是什么,合作伙伴都要自己责任及时准确地支付适用的税费。
- 3. **透支费。**如果订单时间表中指定的程序可用,合作伙伴可以在签署订单时或订单期间"选择加入"透支程序,动态地超出与此订单相关的使用权限级别。参与的合作伙伴要么拥有可用的透支许可,要么每月重置消费计量。透支许可将在发放当月底时到期,而 HCL 将在随后的第一个月内按季度开具发票。如果合作伙伴选择加入透支许可或对使用情况进行计量,则每月费率如下。合作伙伴是否已选择加入? \_\_\_是 \_\_\_否

零件描述	零件编号	透支单位	透支费率

- 4. **最终用户许可**。合作伙伴应通过自己的订购工具,从客户处获得其对产品、服务和/或支持订单的接受。该工具应以引用方式纳入作为规管许可条款的最终用户协议(HCL 当时生效的主许可协议和/或云服务协议)。
- 5. **不可转让**。除协议中规定的情形外,未经 HCL 同意,合作伙伴不得将本订单或本订单项下的程序/服务与本订单和本协议分开转让或让与。除上句所述内容外,合作伙伴对本订单或程序/支持的任何转让或让与均属无效。
- 6. <u>杂项</u>。协议的条款包含在本文件中。如果本订单与协议之间存在任何不一致或冲突,那么仅当涉及到本订单时,才以本订单为准。如 HCL 提出本订单,并认为该订单构成要约,则该要约的接受仅限于接受其条款。如果合作伙伴通过提交合作伙伴采购订单、订单文档、确认或其他合作伙伴通信来提出或接受订单,那么无论 HCL 是否承认、接受、完全或部分执行任何此类文件,HCL 反对并拒绝该文件中的任何附加的或不同的条款,并且即使 HCL 为发票目的而使用或提及该文件,此类附加的或不同的条款也不会成为双方协议的一部分。
- 7. <u>完整协议和修改</u>。双方承认,双方已阅读本订单,并同意,本订单(包括其引用的条款)连同协议一起阅读,是双方 就本订单标的事项达成的完整且排他性的协议声明。 除非双方签署书面协议,否则不得修改或撤销本订单。